

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 33

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

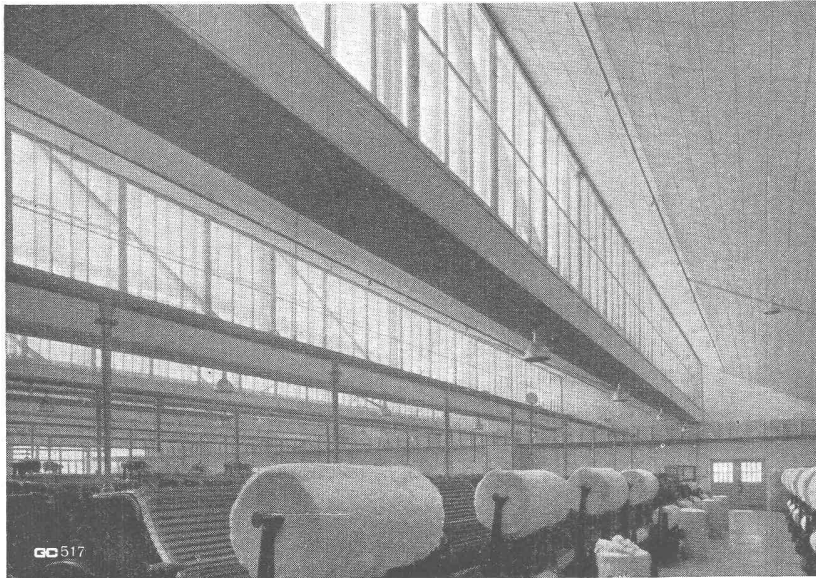
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

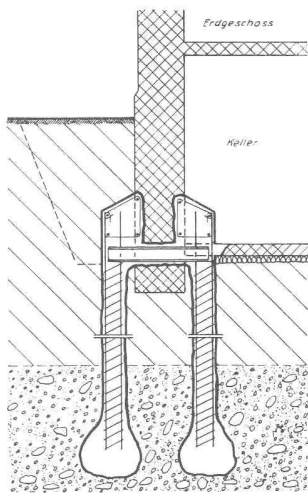
**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Textil - Shedhalle

## Stahlhochbau Geilinger & Co. Winterthur

**GC**


Unterfangung mit Betonbohrpfählen

## Fundationen · Konsolidierungen

### Beton-Bohrpfähle

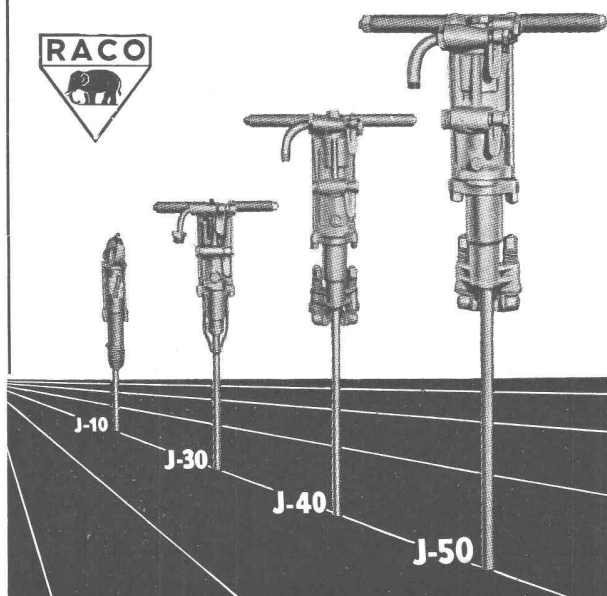
Erschütterungsfreie Herstellung  
auch bei beschränkten  
Platzverhältnissen für Fundationen  
und Unterfangungen

### Zement - Ton - Chemische Injektionen

+ Patent 200314, 200315  
Verfestigung und Abdichtung des  
Baugrundes. Konsolidierung von  
Fundamenten etc.

## Brunner & Co. Bauunternehmer Zürich

Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen,  
Grundwasserfassungen  
Schanzengraben 23



## Ingersoll-Rand BOHRHÄMMER

sind leistungsfähiger

Modelle von 6—27 kg

für leichteste und schwerste Bohrarbeiten

## Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31/35

Telephon (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen in GENÈVE und ZOLLIKOFEN

## Drahtbinder

besonders starke Qualität, hergestellt aus allerbestem Spezialdraht, zum Binden von Beton-Armierungseisen, Zement- und Emballagesäcken.

Erhältlich in den Längen:  
7, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24,  
26, 28 und 30 cm.

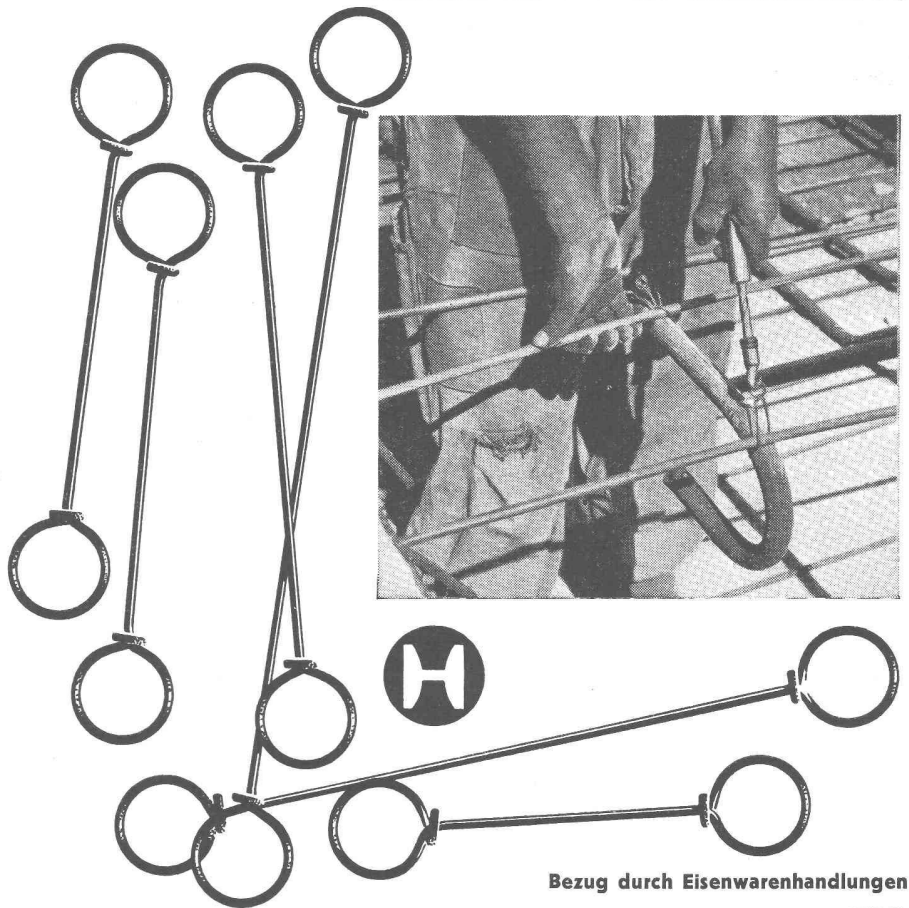
Sendungen in Bündeln à 1000 Stück

Bei Bestellungen von mindestens 100 kg erfolgt die Sendung franko Normalbahn-Station.

*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und  
Nägelfabrik - Pilgersteg, Rüti ZH.

Tel. (055) 2 35 22



Bezug durch Eisenwarenhandlungen

WAGGONBAU  
STAHLBAU

APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE

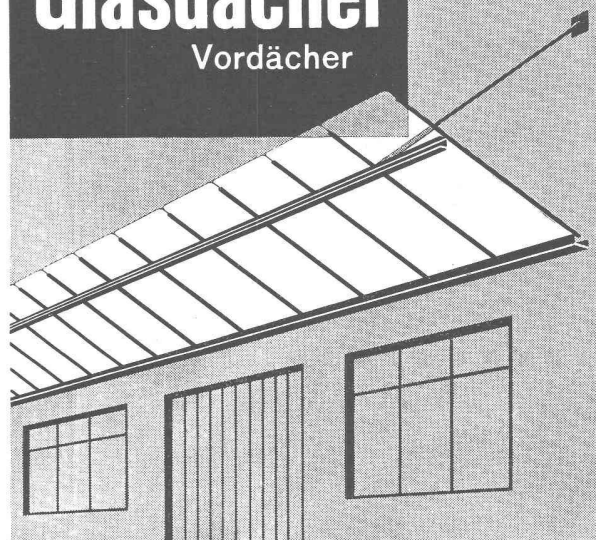
Öl- und Benzintanks  
Transportbehälter  
Steh tanks  
Druckbehälter für Gase und Dämpfe  
Heisswasser- und Dampfspeicher  
Rohrleitungen  
Blechbearbeitungen

Apparate und Anlagen für  
chemische und verwandte Industrien



AKTIENGESELLSCHAFT  
**JOSEF MEYER**  
Eisen- und Waggonbau  
MÖHLIN  
Tel. 061/68241

**Glasdächer**  
Vordächer

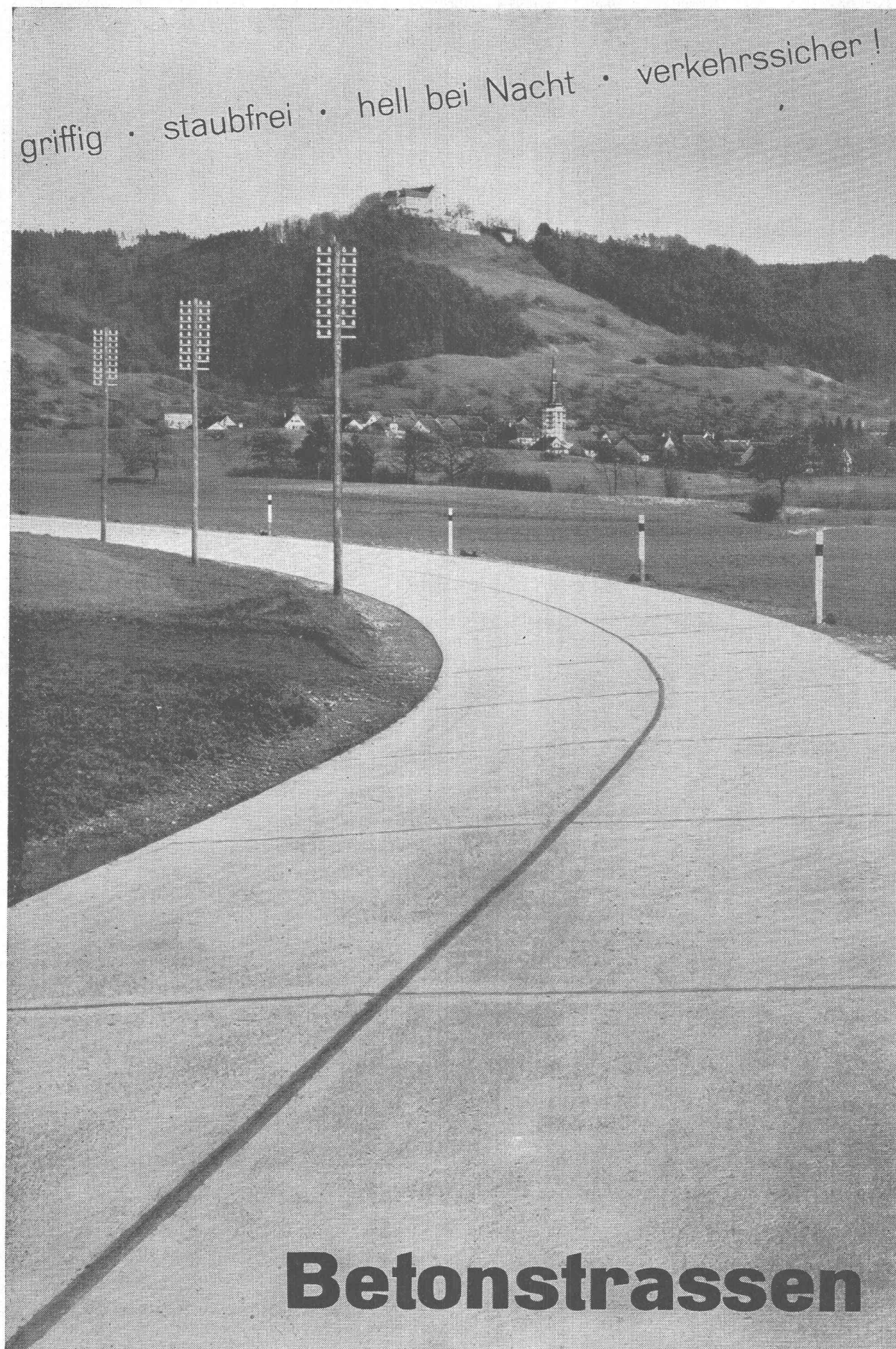


SIEGFRIED  
**Keller** CO

Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 2114



griffig • staubfrei • hell bei Nacht • verkehrssicher !



**Betonstrassen**



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber *Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

219 **Ventilationstechniker**, für Projekt und Ausführung. Baldigst. Kt.  
 Zürich.

435 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung von Zentralheizun-  
 gen. Baldigst, Zürich.

439 **Elektroingenieur oder -techniker**, für Forschung und Fabrikation.  
 Baldigst, Deutsche Schweiz.

441 **Dipl. Fernmeldetechniker**; ferner **Konstrukteur**, für feinmechani-  
 schen Elektro-Apparatebau; sowie **Fabrikationstechniker**, für Kal-  
 kulationsbüro und Montage. Zürich.

445 **Elektroingenieur**, für Spezialgebiet der Starkstromtechnik. Ost-  
 schweiz.

447 **Technicien**, pour filature de laine, connaissances théorétiques,  
 années de pratique, comme adjoint du directeur, Argentine.

449 **Konstrukteur**, für Wasserversorgungen und Elektrizitätswerke.  
 Ostschweiz.

451 **Maschinentechniker**, für Projekte und Ausführungen von Bau-  
 maschinen, Bagger- und Förderanlagen, Kranbau oder Pumpen  
 und Kompressoren. Baldigst. Zentralschweiz.

453 **Konstrukteur**, für graphische Maschinen. Mittelschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

204 **Fachmann der Holzbranche**. Siehe 7. 6. 52.

528 **Tiefbautechniker**. Siehe 14. 6. 52.

548 **Hochbautechniker**. Siehe 14. 6. 52.

642 **Hochbautechniker**. Siehe 10. 5. 52.

966 **Bauführer**, für örtliche Bauleitung und Abrechnung. Baldigst.  
 Nordwestschweiz.

968 **Tiefbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Kt. Bern.

970 **Tiefbautechniker**, für Strassenprojekte, inkl. Feldaufnahmen. Bal-  
 digst. Innerschweiz.

972 **Hochbautechniker**, mit Praxis als Bauführer, für Kostenvoran-  
 schläge. Baldigst. Zürich.

# Nacopan

Das neuartige, metallorganische  
**HOLZKONSERVIERUNGSMITTEL**  
 gegen Fäulnis und Insektenfrass

## bacher

Aktiengesellschaft Reinach/Basel  
 Chem. Bautenschutzprodukte  
 Tel. (061) 6 22 07

**WETTBEWERB**

zur Erlangung von Plänen für ein

### Oberstufen-Schulhaus in Richterswil

Die Primarschulgemeinde Richterswil eröffnet  
 hiemit einen **allgemeinen Projektwettbewerb** zur  
 Erlangung von Plänen für ein **Schulhaus** (acht  
 Klassenzimmer) mit **Turnhalle**.

Teilnahmeberechtigt sind alle seit 1. Januar 1952  
 im Bezirk Horgen ansässigen oder in Richters-  
 wil heimatberechtigten Architekten schweizeri-  
 scher Nationalität.

**Wettbewerbsdauer:**

12. August bis 15. Dezember 1952.

**Anmeldung:** Die Unterlagen (Pläne und Wett-  
 bewerbsbestimmungen) können ab 12. August  
 1952 bei Leu & Co., Depositenkasse, Richterswil,  
 Poststrasse, gegen eine Depotgebühr von 30 Fr.  
 bezogen werden.

Alle Details sind in den Wettbewerbsbestim-  
 mungen enthalten.

Richterswil, 30. 7. 1952.

**Die Baukommission.**

Gesucht auf Architekturbureau auf dem  
 Lande mit interessanten Bauaufgaben streb-  
 samer, fleißiger

## Bauzeichner oder Bautechniker

für alle fachgemässen Arbeiten. Offerten un-  
 ter Chiffre ZN 7056 an Mosse-Annoncen AG.,  
 Zürich 23.

**Stellen-Ausschreibung**

Wegen Rücktritt des bisherigen Inhabers  
 wird die Stelle des

## Strassen- und Wasserbauinspektors

des Kantons Basel-Landschaft zur Neubese-  
 zung per 1. Januar 1953 ausgeschrieben.

Wählbar als Strasseninspektor sind Bewer-  
 ber, die eine technische Hochschule als Bau-  
 ingenieur mit Erfolg besucht und sich über  
 die nötige praktische Erfahrung ausgewiesen  
 haben.

Besoldung: 15./16. Besoldungsklasse plus  
 Teuerungszulagen.

Die Pensionsverhältnisse sind gesetzlich ge-  
 regelt.

Schriftliche Anmeldungen sind bis 23. August  
 1952 an die unterzeichnete Amtsstelle einzu-  
 reichen.

Liestal, den 6. August 1952.

**Baudirektion Baselland**

Für Kraftwerkbau in Uebersee, **englisches Sprach-**  
**gebiet, suchen wir** jüngere, erfahrene:

**Bauingenieure** mit einigen Jahren Praxis

**Techniker-Bauführer**

**Bauführer-Poliere**

für Felsaushub und für Schalungsarbeiten

**Zeichner** für Installationen

**Buchhalter**

als Adjunkt des Chefbuchhalters auf der Baustelle  
 Englische Sprachkenntnisse erforderlich.

Für das Inland suchen wir:

**jüngere Bauingenieure** für Projektie-  
 rung und späteren Einsatz auf Baustellen

**jüngeren Maschinentechniker**

für Montage und Ueberwachung der Baumaschinen.  
 Ausführliche, handschriftliche Bewerberbeschreiben  
 mit Curriculum vitae sind in zweifacher Ausfertigung  
 zu richten an AG. Conrad Zschokke, Postfach  
 Zürich 35.

## WETTBEWERB

**zur Erlangung von Plänen für ein Primarschulhaus mit einer Turnhalle und zwei Kindergärten im Untermooß in Zürich-Altstetten**

**Einlieferungsfrist: 15. Dezember 1952.**

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1950 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Neubau einer Schulhausanlage «Im Untermooß» in Zürich-Altstetten. Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen. Im übrigen finden die Grundsätze des S. I. A. für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben Anwendung.

Die Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 15.— auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, 3. Stock, Zimmer 303, jeweils vormittags von 8 bis 11 Uhr bezogen werden.

Die Barhinterlage wird Bewerbern, die nachträglich auf die Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustande bis spätestens 1. Oktober 1952 zurückgeben, gegen Abgabe der Depotquittung zurückerstattet.

Zürich, den 16. August 1952.

Hochbauamt der Stadt Zürich.

**Wir suchen per Oktober 1952 für ca. 2 Jahre einen tüchtigen**

## Bauführer

für die örtliche Bauleitung einer grossen Wohnkolonie in Zürich-Wollishofen.

Bewerber mit gründlicher Erfahrung im Wohnungsbau sind gebeten, ihre handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Bildungsgang, Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo und Angaben über Gehaltsansprüche und Eintrittstermin einzureichen an

**ABZ Allgemeine Baugenossenschaft Zürich**  
Talacker 29, Zürich 1

Grösseres Tiefbaubureau bietet einem gut ausgewiesenen

## Dipl. Tiefbautechniker

eine interessante Dauerstelle.

Verlangt wird weitgehende Selbständigkeit und Praxis in **Bauführung** und Projektierung im Strassen und Kanalisationsbau.

Geboten werden angenehme Arbeitsverhältnisse u. gute Besoldung, evtl. Pensionskasse. Offerten mit Zeugniskopien, Lebenslauf, Bild und Gehaltsanspruch unter Chiffre **C 66150 G** an **Publicitas, St. Gallen**.

Gesucht in grösseres Architekturbüro S. I. A. (Nähe Biel) erfahrener

## Bautechniker oder Bauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen für grössere Bauten. Offerten mit Zeugnisabschriften, Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen unter Chiffre **ZP 7034** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht junger

## Ingenieur oder Techniker

mit Erfahrung im Stollenbau.

**Locher & Cie., Bauingenieure und Bauunternehmer, Zürich.**

Für unsere Bau- und Studienabteilung suchen wir

## zwei Bauingenieure

mit einigen Jahren Projektierungspraxis; gute Statiker und Hydrauliker.

Bewerbungen mit Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige praktische Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin an **Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden**.

Für die technische Abteilung einer bedeutenden Gesellschaft wird gesucht junger, tüchtiger

## Bauzeichner evtl. -techniker

mit guten Kenntnissen im Innenausbau, sowie Erfahrung in Geschäftshausum- und -neubauten.

**Es wird verlangt:** Deutsche und französische Sprache, Initiative und Diskretion. Alter 20 bis 25 Jahre.

**Es wird geboten:** Interessanter Posten für seriösen Bewerber, bei Eignung Dauerstellung (Pensionskasse).

**Eintritt:** sofort oder nach Uebereinkunft. Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre **PV 80847 L** an **Publicitas, Lausanne**.

Architekturbüro BSA/S. I. A. sucht tüchtigen, erfahrenen

## Architekten evtl. Bautechniker

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnissen über die bisherige Tätigkeit und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre **ZM 7057** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**Stadt Freiburg****Stellenausschreibung**

Der Gemeinderat der Stadt Freiburg schreibt hiermit den Posten eines

## Vorstehers der Tiefbau-Abteilung und des Personals des städt. Bauamtes

zur freien Bewerbung aus.

Teilnahmeberechtigt sind: Schweizerbürger, nicht über 40 Jahre alt, im Besitze eines Diploms als Tiefbauingenieur, oder gesetztenfalls eines Architekten, mit einer grossen Erfahrung in Bauarbeiten und in der Personalleitung. — Kenntnis der deutschen und französischen Sprache unerlässlich.

Das Pflichtenheft und das Personalstatut können eingesehen werden auf dem Stadtssekretariat, an welche Adresse auch die Offerten mit curriculum vitae und Gehaltsansprüchen eingereicht werden müssen bis spätestens zum 30. August 1952, 12.00 Uhr.

Der Gemeinderat.

Bureau de Génie Civil en Suisse romande **cherche**

## INGÉNIEUR

pour études et direction des travaux. Projets de routes et canalisations, construction en béton armé et en bois. Grande expérience exigée. Langues: Français et allemand.

Prière d'écrire sous chiffre ZM 7140 à Annonces Mosse S. A., Zurich 23.

Fortschrittliches Fabrikationsunternehmen der chemisch-bautechnischen Branche bietet jüngerem, energischem

## TECHNIKER

Gelegenheit, die Leitung einer Abteilung Sandstrahlen und Spritzmetallisieren zu übernehmen.

Wenn Sie gewillt sind, sich in ein zukunftsreiches Spezialgebiet einzuarbeiten und die vollbeschäftigte Abteilung tatkräftig weiter auszubauen, erbitten wir Ihr lückenloses Dienstangebot.

Siegfried Keller & Co., Wallisellen Zürich.

Grossbauunternehmung **sucht** für ein grosses Bauvorhaben in Indien (Bauzeit 3—4 Jahre) einen

## Oberbauleiter

Bauingenieur mit mehrjährigen Erfahrungen im Stahlbetonbau des Wasserbaues und in schwierigen Pfahlgründungen, die organisatorische Fähigkeiten besitzen und in der Lage sind, eine Grossbaustelle mit Ingenieurstab erfolgreich zu leiten, werden gebeten, sich unter Vorlage eines handgeschriebenen Lebenslaufes mit ausführlichem, technischen Werdegang und mit Lichtbild unter Angabe des frühesten Eintrittstermins zu bewerben.

**Gefordert** werden gute englische Sprachkenntnisse und volle Tropentauglichkeit.

**Geboten** wird hohes Gehalt und Gewinnbeteiligung.

Offerten unter Chiffre ZC 7155 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort

## BAU-INGENIEUR

mit Praxis im Eisenbetonbau, als Chef unseres Büros für die Bearbeitung der Bauausführungspläne von zwei grossen Kavernenzentralen.

Maggia-Kraftwerke AG., Locarno

## Assistent der Betriebsleitung

gesucht von

### grösserer Baustoff-Fabrik

für Materialkontrolle, Beaufsichtigung der Arbeitsgänge und Platzorganisation. Ausbaufähige Stellung für energische Persönlichkeit.

Bewerber mit guten Materialkenntnissen in der Betonbranche und mit Baustellenerfahrung wollen sich melden unt. Chiffre ZF 7151 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieur- und Vermessungsbüro Nähe Zürich

## Tiefbautechniker

für selbständige Projektierung und Bauleitung. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnisbeilagen sowie Beilage von 20 Rp. in Marken pro Offertbrief unter Chiffre ZR 7150 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt Zürich sind mit möglichst baldigem Dienstantritt die Stellen von

## 2 Zeichnern

(Tiefbauzeichner, evtl. Vermessungstechniker) zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Berufslehre, rasches, exaktes und sauberes Zeichnen in Tusch. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Aufschrift «Zeichnerstellen beim Tiefbauamt» sind mit Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo, bis 22. August 1952 dem Vorstand des Bauamtes I, Postfach 23, einzureichen. Die Wahl erfolgt vorerst provisorisch. Die Gewählten haben in der Stadt Zürich Wohnsitz zu nehmen.

Zürich, den 16. August 1952.

Der Vorstand des Bauamtes I  
Stellvertreter.

Unternehmen der Natursteinindustrie, welches Bauarbeiten und Denkmäler ausführt, **sucht**

## Architekt, Ingenieur oder Techniker

(Alter ab 30 Jahre).

Der Betreffende wird als Geschäfts- und Betriebsleiter für alle in der Industrie vorkommenden Berufs- und Organisationsarbeiten eingeführt.

Verlangt wird: Sympathische Erscheinung, sicheres Auftreten, gewandter Umgang mit Kundschaft, deutsche, französische und italienische Sprache in Wort und Schrift.

Wir suchen einen initiativen, intelligenten Mann mit verträglichem Charakter, der Interesse hat, an ausbaufähigem und verantwortungsvollem Posten zu wirken.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über die bisherige Ausbildung sind unter Chiffre SA 5355 St an die Schweizer Annoncen AG., «ASSA», St. Gallen, zu richten.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit langjährigen Erfahrungen in Beton-, Eisenbeton- und Stollenbau (unterirdische Anlagen) **sucht neuen Wirkungskreis**. Offerten erbeten unter Chiffre ZO 1502 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro im Berner Oberland **sucht** begabten

## Hochbautechniker

(evtl. Zeichner) für die Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen. Evtl. Dauerstelle. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZR 7162 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bau-Techniker

aus Innsbruck, 23 Jahre alt, gross, präsentabel, mit guten Referenzen, **sucht Anfangsstelle** in Büro für Hoch- und Tiefbau. Französische und englische Sprachkenntnisse. Führerschein vorhanden. Offerten erbeten an **H. Kupferschmidt**, Prinz-Eugen-Strasse 72/II, Innsbruck/Tirol.

Junger, tüchtiger

## BAU-ZEICHNER

**sucht Stelle** in Architekturbüro oder Baugeschäft. — Offerten unter Chiffre ZA 7135 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauingenieur

Schweizer, 50jähr., Industrie-, Eisenbeton-, Wasserbau- und Architekturpraxis in Düsseldorf, Paris, Basel und Zürich **sucht Wirkungsfeld** in Ing.-Bureau oder Bauunternehmung. Offerten an **Postfach 268, Bern-Transit**.

Gesucht

## Bauzeichner

auf grösseres Architekturbüro im Kanton Aargau, der an rasches und selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. Offerten mit Bildungsgang und Saläransprüchen sind zu richten unter Chiffre OFA 6426 R an Orell-Füssli-Annoncen, Aarau.

## ARCHITEKT

mit längerer Praxis **sucht Anstellung** auf Architekturbüro, für Büro oder Bauplatz, auch aushilfsweise, per sofort. — Deutsch- oder Westschweiz, evtl. Tessin. Offerten unter Chiffre ZV 1474 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## ARCHITEKT

(Dipl. Hochbautechniker), mit 12jähriger Praxis, wovon 7 Jahre selbständig, **sucht verantwortungsvolle, ausbaufähige Anstellung** in Arch.-Büro, Unternehmung oder Verwaltung. Perfekt in allen einschlägigen Arbeiten.

Sprachen: Deutsch und Französisch. Bevorzugt Stadt oder Kanton Bern. Schriftliche Offerten erbeten unter Chiffre P 9464 S an Publicitas, Sitten.

Umstände halber ist im Oberwallis ein gut geführtes

## Architekturbureau abzugeben

Laufende Aufträge vorhanden. Interessenten wollen sich melden unter Chiffre P 9465 S an Publicitas, Sitten.

Zu verkaufen

## Sand-, Kies- und Schotterwerk

Nähe Basel. Anfragen unter Chiffre D 55603 Q an Publicitas, Basel.

**aderit**  
Vergussmasse  
in Pulver

Zum Ausgiessen von Fugen.  
Zeitsparende Verarbeitung,  
da gebrauchsfertig in Pulverform geliefert.

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** co

# KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)





## Für Fugen nimm die besten Kitte -



### DILASIT schwarz

Handrollkitt, zäh \*  
Spachtelkitt, weich  
Faserkitt, zäh \*

### DILAMENT grau

Faserkitt, zäh \*  
Flex, weich \*

### SILASTIC beige

weichplastisch, temperaturbeständig  
bis +180° C und -50° C

### CHEMICO Schiffskitt, grau

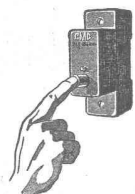
zäh-elastisch, speziell für sanitäre  
Anlagen, Installationen usw.

\* Diese Kitte sind auch in Strangform erhältlich; sie werden normalerweise im Lieferzustand kalt verwendet.

**CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22**

## Zum neuzeitlichen Bau gehören CMC - KLEINAUTOMATEN

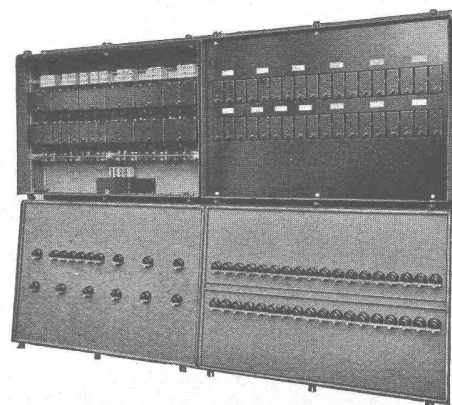
Überall, wo man früher Schmelzsicherungen verwendete, vor allem aber in Bauten mit grösseren Verteilanlagen (Industrie- und Verwaltungsgebäude, Geschäftshäuser, Hotels, Spitäler usw.), erweist sich heute die Überlegenheit dieser Sicherungsautomaten in mehrfacher Hinsicht:



1. Während Schmelzsicherungen bei Überlastung oder Kurzschluss ausgewechselt werden müssen, genügt bei CMC-Kleinautomaten ein Fingerdruck, um die Betriebsbereitschaft sofort wieder herzustellen.
2. Dank ihrer robusten Bauart lassen sich CMC-Kleinautomaten gleichzeitig als Schalter verwenden.
3. CMC-Kleinautomaten erlauben bessere Ausnutzung der Leiterquerschnitte, worauf oft wesentliche Einsparungen an Installationskosten (dünnere Kabel) resultieren.
4. Auch bei starker Beanspruchung funktionieren die CMC-Kleinautomaten ohne jeden Unterhalt höchst zuverlässig auf praktisch unbegrenzte Zeit.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospektel

CMC-Kleinautomaten in Verteilkasten eingebaut (links ohne Abdeckplatte).



**CMC CARL MAIER & CIE**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

**SCHAFFHAUSEN**

TEL. 053 56131

BUREAU LAUSANNE TELEPHON 021 22 72 22